

1. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Kérjük, szánjon időt arra, hogy gondosan elolvassa ezeket az utasításokat, és tartsa mindig kéznél a gyermekülés e céla szolgáló tárolórekeszében, fellapozás céljából! Az útmutatót mindig mellékelni kell a gyermeküléshez, ha az ülést harmadik személynek továbbadja!

⚠ VESZÉLY! Gyermek biztonságja érdekében:

- 10 km/h-nál nagyobb becsapódási sebességű baleset esetén a gyermekülés megsérülhet anélkül, hogy a sérülés közvetlenül észrevehető volna. Ebben az esetben ki kell cserélni a gyermekülést. Kérjük, szabályszerűen ártalmatlanítsa az ülést.
- Feltétlenül ellenőriztesse a gyermekülést, ha az megsérült (pl. a földre esett).
- Rendszeresen ellenőrizze a fontos részegységek épségét. Győződjön meg arról, hogy különösen a mechanikus alkatrészek tökéletesen működőképesek.
- Soha ne zsírozza vagy olajozza a gyermekülés alkatrészeit.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a jármű gyermekülésében.
- Gyermek kizárólag a járda felől szálljon be vagy ki járműbe, illetve járműből.
- Óvja a gyermekülést az intenzív, közvetlen napsugárzástól, amíg az nincs használatban. A közvetlen napsugárzás hatására a gyermekülés felforrósodhat. A gyermekek bőre érzékeny és ezáltal megsérülhet.
- Minél szorosabban simul az öv gyermeke testéhez, annál jobban védi gyermeket. Gyermek ezért ne viseljen vastag ruházatot az öv alatt.
- Hosszú utazások során tartson rendszeresen szünetet, hogy gyermeke mozgathasson és játszhasson.

⚠ VESZÉLY! A gépjármű valamennyi utasának védelme érdekében:

Vészfékezés, illetve baleset esetén a rögzítetlen tárgyak és személyek sérülést okozhatnak a jármű többi utasának. Ezért kérjük, mindenkor ügyeljen arra, hogy...

- a jármű üléseinek háttámlái mindenkor rögzítve legyenek (pl. a lehajtható hátsó ülés be legyen kattintva),
- a járműben (pl. a kalaptartón) minden nehéz vagy éles peremű tárgy rögzítve legyen,
- a járműben minden személy biztonsági öve be legyen kapcsolva,
- a gyermekülés mindig legyen rögzítve az autóban, még akkor is, ha nem szállít benne gyermeket.

5. ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Kérjük, gondoskodjon arról, hogy kizárólag eredeti BRITAX RÖMER csereüléshuzatokat használjon, mivel az ülészuzat a gyermekülés szerves alkotórészét képezi, és fontos szerepet tölt be a rendszer kifogástalan működésének biztosításában. Csereüléshuzatok a szakkereskedőnél kaphatók.

- A huzat levehető és lágy, kímélő mosószerrel, a mosógép kímélő programján (30 °C) kimosható. Kérjük, vegye figyelembe a huzat címkéjének mosási tájékoztatóját.
- A műanyag részek szappanos lúggal tisztíthatók. Ne használjon erős, maró hatású tisztítószerket (pl. oldószerket).

⚠ VESZÉLY! A gyermekülés nem használható az ülészuzat nélkül.

Az ülészuzat lehúzása

1. Tolja a jármű ülésének fejtámláját a legfelső pozícióba.
2. Akassza ki a huzatrögzítő kampókat **19** a háttámla hátoldalán.
3. Húzza le a huzat felső részét, majd hajtsa azt előre az ülőfelületre.
4. Akassza ki a huzatrögzítő kampókat **19** a háttámla elülső oldalán, valamint az ülőfelület mindkét oldalán, majd oldja ki az ülőpárna elülső oldalán lévő műanyag kártyákat.
5. Húzza le a huzatot az ülőfelületről.

A fejtámla huzatának lehúzása

1. Akassza ki huzatrögzítő hurkokat **20** a háttámla hátoldalán.
2. Akassza ki a huzatrögzítő kampókat **19** a háttámla elülső oldalán.
3. Húzza le a fejtámla **22** huzatát, amihez akassza ki a fejtámla alsó felületén található két kampót.

► A huzatot most már ki lehet mosni. Kérjük, vegye figyelembe a huzat címkéjén található mosási tájékoztatót.

A huzat felhúzása

A huzat felhúzásához ellentétes sorrendben járjon el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Védelmi intézkedések a gyermekülés használatakor:

- A gyermekülést soha ne használja rögzítetlenül, még kipróbáláskor sem.
- A háttámla felhajtásakor **12** semmi sem lehet a háttámla **12** és az ülésparna **09** közötti területen. Ekkor ugyanis az Ön vagy gyermeke ujjai beszorulhatnak és megsérülhetnek.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermekülés ne szoruljon kemény tárgyak közé (jármű ajtaja, ülésének stb.).
- Tárolja biztonságos helyen a gyermekülést, ha nem használja. Ne helyezzen nehéz tárgyakat az ülésre, és ne tárolja azt közvetlenül hőforrások mellett, ill. ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

⚠ VIGYÁZATI Járműve védelme érdekében:

- Néhány kényes anyagból gyártott ülészuzaton (pl. velúr, bőr stb.) a gyermekülés használata során kopás jelei mutatkozhatnak. Az autó ülészuzatainak optimális védelme érdekében a tartozékként megvásárolható BRITAX RÖMER gyermekülés-alátét használatát javasoljuk.

2. BEVEZETŐ

Örülünk, hogy az általunk gyártott gyermekülés biztonságosan kísérheti gyermekét egy új életszakaszon keresztül.

Gyermeke megfelelő védelme érdekében a gyermekülést feltétlenül a használati útmutatóban leírtak szerint kell használni és beépíteni!

Amennyiben a használatot érintően további kérdései lennének, kérjük, forduljon hozzánk:

Britax Childcare Britax Römer Kindersicherheit GmbH Theodor-Heuss-Straße 9 89340 Leipheim Germany	T: +49 (0) 8221 3670 -199/-299 F: +49 (0) 8221 3670 -210 E: service.de@britax.com www.britax-roemer.com
Britax Childcare BritaxExcelsior Limited 1 Churchill Way West Andover Hampshire SP10 3UW United Kingdom	T: +44 (0) 1264 333343 F: +44 (0) 1264 334146 E: service.uk@britax.com www.britax-roemer.com

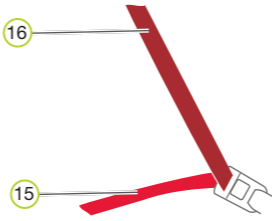
Ebben az útmutatóban a következő szimbólumokat használjuk:

Szimbólum	Figyelmeztetés	Magyarázat
	VESZÉLY!	Súlyos személyi sérülés veszélye
	FIGYELMEZTETÉS!	Enyhe személyi sérülés veszélye
	VIGYÁZAT!	Anyagi javak károsodásának veszélye
	TIPP!	Hasznos tudnivalók

Azok a kezelési utasítások, amelyeket sorrendben végre kell hajtani, meg vannak számozva.

Példa:

1. Nyomja meg a gombot ...



Övvezetők színei

A jobb megkülönböztetés érdekében az autóban található két biztonsági öv eltérő színnel van kiemelve. Az átlós öv **16** sötétpiros, a medenceöv **15** világospiros színű. Az övvezetők színe a gyermekülésen ugyanezt a színmintát követi.

3. ENGEDÉLY

BRITAX RÖMER Gyermekekülés	Vizsgálat és engedélyezés az ECE* R 44/04 szerint	
	Csoport	Testsúly
KIDFIX ² R KIDFIX ² S	II+III	15–36 kg

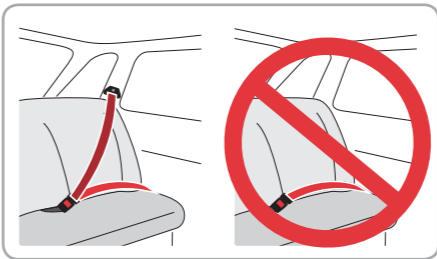
*ECE = biztonsági felszerelésekre vonatkozó európai szabvány

A gyermekülés a gyermekek biztonságát szolgáló felszerelésekre vonatkozó európai szabvány (ECE R 44/04) követelményeinek megfelelően van méretezve, bevizsgálva és engedélyezve. A (körben elhelyezett) „E” betűt tartalmazó vizsgajel és az engedélyzési szám a narancsszínű engedélyzési címkén található (az autós gyermekülésen lévő öntapadós matricán).

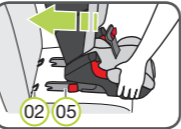
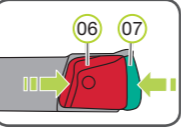
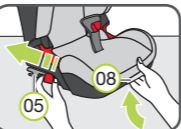
⚠ VESZÉLY! Az engedély érvényét veszti, mielőtt módosításokat végez a gyermekülésen. Módosításokat kizárólag a gyártó végezhet. A gyermekülést úgy engedélyezték hogy az SecureGuard rögzítővel és a nélkül is használható.

⚠ FIGYELMEZTETÉSI A KIDFIX² R és a KIDFIX² S gyermekülés kizárólag gyermekének a járműben való biztosítására használható. Semmiképpen nem használható otthoni ülőalkalmatosságként vagy játékként.

⚠ VESZÉLY! Soha ne biztosítsa kétpontos biztonsági övvel a gyermekét vagy a gyermekülést. kétpontos biztonsági öv Ha gyermekét a gyermekülésben csak kétpontos biztonsági övvel rögzíti, akkor baleset esetén súlyosan megsérülhet vagy meg is halhat!



2. Tolja a jármű ülésének fejtámláját a legfelső pozícióba.
3. Járjon el a „**FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA**” című 6. fejezetben leírt lépések szerint.

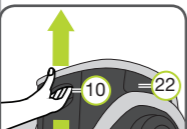


4. Tartsa nyomva az ISOFIT beállító gombot **08**, és tolja ki teljesen az ISOFIT rögzítőkarokat **05**.
5. Nyomja egymással szemben az ülés mindkét oldalán a zöld biztosítógombot **07** és a piros kioldógombot **06**. Így biztosítható az, hogy az ISOFIX rögzítőkarok **05** mindkét kampója nyitott és használatra kész állapotban legyen.
6. Helyezze a gyermekülést a menetiránnyal megegyezően a jármű valamelyik használatra engedélyezett ülésére. Ügyeljen arra, hogy a háttámla **12** tökéletesen felfeküdjön a jármű ülésének háttámlájára.
7. Helyezze el az ISOFIT rögzítőkarokat **05** közvetlenül a két bevezető segédelem **02** előtt.
8. Tolja be mindkét rögzítőkart **05** a bevezető segédelemekbe **02**, amíg az ISOFIT rögzítőkarok **05** mindkét **oldal**on „kattanó” hang kíséretében be nem pattannak.
⚠ VESZÉLY! A zöld biztosítógombnak **07** mindkét oldalon láthatónak kel lennie a gyermekülés megfelelő rögzítéséhez.
9. Tartsa nyomva az ISOFIT beállítógombot **08**, és amennyire csak lehet, tolja hátra a gyermekülést.
10. Rázza meg a gyermekülést, hogy meggyőződjön a biztonságos rögzítéséről, és ellenőrizze újra a biztosítógombokat **07**, megbizonyosodva arról, hogy **mindkettő** teljesen zöld színű.
11. Járjon el „**A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA HÁTTÁMLÁS GYERMEKÜLÉSSEN**” című 8.3. fejezetben leírt lépések szerint.

6. FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

A megfelelően beállított fejtámla **22** biztosítja az átlós öv optimális **16** helyzetét, és optimális védelmet nyújt gyermekének. A fejtámlát **22** úgy kell beállítani, hogy gyermeke vállai és a fejtámla **22** között még két ujjnyi széles hely legyen.

A következő módon tudja a fejtámlát gyermeke magasságához beállítani:



1. Fogja meg a beállítókart **10** a fejtámla hátoldalán **22** és húzza egy kicsit felfelé. Ezzel kireteszelte a fejtámlát.

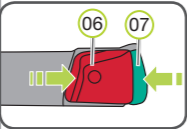


2. Most a kívánt magasságba tudja tolni a kireteszelt fejtámlát **22**. Ha elengedi a beállítókart **10**, akkor a fejtámla **22** a helyére kattan.
3. Helyezze a gyermekülést a jármű ülésére.
4. Ültesse gyermekét a gyermekülésbe, és ellenőrizze a magasságot. Ismételje meg ezt a folyamatot, amíg a fejtámla **22** el nem éri a kívánt magasságot.

7. KISZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A GYERMEK KICSATOLÁSA:

Gyermeke kicsatolásához nyomja meg a jármű övcsatjának kioldógombját.



KISZERELÉS:

1. Nyomja meg a jármű övcsatjának kioldógombját.
2. Nyissa ki a sötétpiros övtartót **03** az övtartón **03** található gomb hátrafele történő megnyomásával, majd fűzze ki az átlós övet **16**.

Csak az A típusú beszerelési módnál (ISOFIT):

3. Az ISOFIT rögzítés kioldásához nyomja egymással szembe a zöld biztosítógombot **07** és a piros kioldógombot **06** először az egyik, majd a másik oldalon.
► A gyermekülést így már el lehet távolítani.

⚠ VESZÉLY! A gyermekülést mindig rögzíteni kell a járműben, még akkor is, ha nem szállít benne gyermeket.

A HÁTTÁMLA VISSZAHELYEZÉSE:

4. Járjon el „**A háttámla levétele**” c. 9.1. fejezet 1–7. lépései szerint, de fordított sorrendben.

Kérjük, tartsa be az országában hatályos hulladékkezelési előírásokat.

A csomagolás ártalmatlanítása	Papírkonténer
Ülészuzat	Háztartási hulladék, termikus hasznosítás
Műanyag alkatrészek	A jelölés szerint a megfelelő konténerbe
Fém alkatrészek	Fémgyűjtő konténer
Övek	Poliésztergyűjtő konténer
Csat és nyelv	Háztartási hulladék

8. Beszerelés háttámlával

8.1 ISOFIT RENDSZERREL ÉS HÁTTÁMLÁVAL

A gyermekülést az ISOFIT rögzítőkarok segítségével **05** szilárdan rögzíti az autóban. Gyermekét ezután a jármű hárompontos biztonsági övével csatolja be a gyermekülésbe.



1. Ha járműve gyárilag nincs felszerelve ISOFIX bevezető segédelemekkel, akkor csatlakoztassa az ülés szállítási terjedelméhez tartozó* két bevezető segédelemet **02** járművének két ISOFIX rögzítési pontjához **01** úgy, hogy a kivágás felfelé mutasson.

ⓘ TIPP! Az ISOFIX rögzítési pontok a jármű ülésének ülőfelülete és háttámlája között található.

*A bevezető segédelemek megkönnyítik a gyerekülés ISOFIX rögzítési pontok segítségével történő beszerelését, és megakadályozzák, hogy megsérüljenek az autó ülészuzatai. Ha nincs szükség rájuk, akkor távolítsa el és tárolja őket biztonságos helyen. Áthelyezhető háttámlájú járművek esetén a háttámla áthelyezése előtt a bevezető segédelemeket el kell távolítani. Az esetleges problémák általában a bevezető segédelemeken vagy a kampókon lerakódott szennyeződések miatt vagy idegen tárgyakból származnak. E problémák elhárításához távolítsa el a szennyeződést vagy idegen tárgyat.

4. HASZNÁLAT A JÁRMŰBEN

Kérjük, vegye figyelembe a járművének üzemeltetési útmutatójában található, gyermekbiztonsági rendszerek használatára vonatkozó utasításokat. Az ülés ISOFIX rögzítőrendszerrel ellátott járművekben (lásd típuslista) és hárompontos biztonsági övvel felszerelt járművekben használható.

Kérjük, hogy járműve üzemeltetési útmutatójában nézzen utána a **15–36 kg-os súlykategóriájú gyermekülésként** engedélyezett ülésekre vonatkozó információknak.

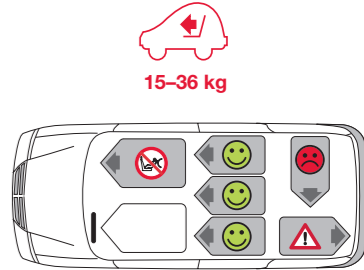
A KIDFIX² R és a KIDFIX² S gyermekülés két különböző módon engedélyezett:

Szimbólum	Beépítési mód	Engedélyezés típusa
	az ISOFIT rögzítőkarokkal a jármű ISOFIX rögzítési pontjainál. Vegye figyelembe a járműtípuslistát.	részlegesen univerzális ^{*)}
	a jármű hárompontos biztonsági övével	univerzális

^{*)}Ez azt jelenti, hogy a gyermekülés csak a mellékelt járműtípuslistában felsorolt járművekben használható. A típuslistát folyamatosan frissítjük. A lista legfrissebb változatát közvetlenül tölünk vagy a www.britax-roemer.com weboldalról szerezheti be.

A gyermekülést a következőképpen használhatja:

menetirányban	igen
menetiránnyal szemben	nem ¹⁾
kétpontos biztonsági övvel	nem
hárompontos biztonsági övvel ²⁾	igen
ISOFIX rögzítési pontokkal (az ülőfelület és a háttámla között)	igen
a vezető melletti ülésen	igen ³⁾
az oldalsó hátsó üléseken	igen
a középső hátsó ülésen (hárompontos biztonsági övvel)	igen ⁴⁾



- ¹⁾ Csak olyan hátrafelé néző ülésen engedélyezett a használata (pl. furgon, minibusz), amelyen felnőtt szállítása is engedélyezett. Az ülésnél nem működhet légszák.
- ²⁾ Az öv az ECE R 16 (vagy hasonló szabvány) szerinti engedéllyel kell rendelkezzen, amely pl. az öv vizsgálati címkéjén található körben szereplő „E”, „e” betűkről ismerhető fel.
- ³⁾ Frontlégszák esetében: Tolja teljesen hátra az ülést, olvassa el a jármű kézikönyvében lévő tudnivalókat.
- ⁴⁾ Nem használható, ha csak kétpontos biztonsági öv áll rendelkezésre.

15 kg – 36 kg
(~4 éves – 12 éves)

**britax
römer**

**KIDFIX² R
KIDFIX² S**

Használati útmutató

HU

www.britax-roemer.com

⚠ Gyermeké biztonsága érdekében minden utazás előtt ellenőrizze, hogy ...

- ▶ a gyermekülés ISOFIT rögzítőkarjai **05** mindkét oldalon be kattantak-e az ISOFIT rögzítési pontokba **01**, és mindkét biztosítógomb **07** teljesen zöld színű-e,
- ▶ a medenceöv **15** az üléspárna mindkét oldalán a világospiros övvezetőkben **04** fut-e,
- ▶ a medenceöv **15** keresztülfut-e a világospiros SecureGuard rögzítőn **13**,
- ▶ az átlós öv **16** a jármű övcsatjának **18** oldalán ugyancsak az üléspárna világospiros övvezetőjében **04** fut-e,
- ▶ az átlós öv **16**a fejtámla sötétpiros övtartóján **03** fut-e,
- ▶ az átlós öv **16** ferdén hátrafelé fut-e,
- ▶ az övek feszesek-e, és **nincsenek-e** megcsavarodva,
- ▶ a jármű övcsatja **18** nem fekszik-e az üléspárna **04** világospiros övvezetőjében.

⚠ VESZÉLY! Ha gyermeke megpróbálja kinyitni az ISOFIT biztosítógombokat **07** vagy a jármű övcsatját **18**, illetve bevezetni az átlós övet **16** a világospiros SecureGuard rögzítőbe **13**, akkor, amint lehetséges, azonnal álljon meg. Ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítve van-e, és bizonyosodjon meg arról, hogy gyermeke biztonságban van. Magyarázza el gyermekének a viselkedéséből eredő veszélyeket.

A GYERMEK KICSATOLÁSA ÉS A KISZERELÉS:

A gyermeke kicsatolásához, ill. a gyermekülés kiszerezéséhez járjon el a „**KISZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS**” című 7. fejezetben leírt lépések szerint.

8.2 HÁROMPONTOS ÖVVEL ÉS HÁTTÁMLÁVAL



Járjon el a „**FEJTÁMLA BEÁLLÍTÁSA**” című 6. fejezetben leírt lépések szerint.

1. Helyezze a gyermekülést a jármű ülésére. Ügyeljen arra, hogy a háttámla **12** tökéletesen felfeküdjön a jármű ülésének háttámlájára.

ⓘ TIPP! Ha ezt akadályozza a jármű ülésének fejtámlája, akkor távolítsa el azt, és tárolja biztonságosan a járműben.

2. Járjon el „**A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA HÁTTÁMLÁS GYERMEKÜLÉSBE**N” című 8.3. fejeztben leírt lépések szerint.

⚠ Gyermeké biztonsága érdekében minden utazás előtt ellenőrizze, hogy ...

- ▶ a gyermekülés biztonságosan rögzítve van-e,
- ▶ a medenceöv **15** az üléspárna mindkét oldalán a világospiros övvezetőkben **04** fut-e,
- ▶ a medenceöv **15** keresztül fut-e a világospiros SecureGuard rögzítőn **13**,
- ▶ az átlós öv **16** a jármű övcsatjának **18** oldalán ugyancsak az üléspárna világospiros övvezetőjében **04** fut-e,
- ▶ az átlós öv **16** a fejtámla sötétpiros övtartóján **03** fut-e,
- ▶ az átlós öv **16** ferdén hátrafelé fut-e,
- ▶ az övek feszesek-e, és **nincsenek-e** megcsavarodva,
- ▶ a jármű övcsatja **18** nem fekszik-e az üléspárna **04** világospiros övvezetőjében.

⚠ VESZÉLY! Ha gyermeke megpróbálja kinyitni a jármű övcsatját **18**, illetve bevezetni az átlós övet **16** a világospiros SecureGuard rögzítőbe **13**, akkor, amint lehetséges, azonnal álljon meg. Ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítve van-e, és bizonyosodjon meg arról, hogy gyermeke biztonságban van. Magyarázza el gyermekének a viselkedéséből eredő veszélyeket.

A GYERMEK KICSATOLÁSA ÉS KISZERELÉS:

Gyermeke kicsatolásához, ill. a gyermekülés kiszerezéséhez járjon el a „**KISZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS**” című 7. fejezetben leírt lépések szerint.

8.3 A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA HÁTTÁMLÁS GYERMEKÜLÉSBE



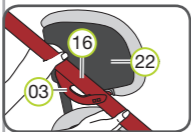
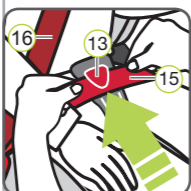
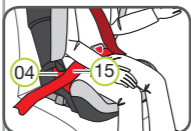
1. **KIDFIX** 2 S

Tekerje ki (a jármű ajtajához közelebb eső oldalon) az SICT tárcsát **23** az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg az 5 mm-re nem lesz a jármű ajtajától vagy teljesen ki nincs tekerve.

Minden változatnál:

Húzza ki a jármű övét és vezesse el gyermeke előtt egészen a jármű övcsatjáig **18**.

⚠ VESZÉLY! Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva, mivel ellenkező esetben nem garantált a visszatartó rendszer védőhatása.



2. A csat nyelvét kattintsa be egyetlen **KATTINTÁSSAL** a jármű övcsatjába **18**.

3. Helyezze az átlós övet **16** és a medenceövet **15** a jármű övcsatjának **18** oldalán az üléspárna világospiros övvezetőjébe **04**.

⚠ VESZÉLY! A jármű övcsatja **18** nem lehet a világospiros övvezető **04** és a kartámasz között.

4. Helyezze a medenceövet **15** az üléspárna túlsó oldalán is a világospiros övvezetőbe **04**.

⚠ VESZÉLY! A medenceövet **15** mindkét oldalon a lehető legmélyebben kell elvezetni gyermeke csípőjén.

5. Vezesse be a csípőövet **15** a világospiros SecureGuard rögzítőbe **13**.

⚠ VESZÉLY! Az átlós övet **16** ne vezesse a SecureGuard rögzítőbe **13**.

6. Vezesse be az átlós övet **16** a sötétpiros övtartóba **03** a fejtámlán **22**, amíg teljesen és csavarodásmentesen az övtartóban **03** nem fekszik.

ⓘ TIPP! Ha a háttámla **12** eltakarja az övtartót **03**, akkor állítsa felfelé a fejtámlát **22**. Az átlós öv **16** így már könnyen bevezethető. Most állítsa vissza a fejtámlát **22** a megfelelő magasságba. Győződjön meg róla, hogy az övtartó gombja **03** teljesen zárva van.

7. Győződjön meg arról, hogy az átlós öv **16** nem a gyermek nyakán fekszik fel, hanem a kulcscsontja fölött fut.

ⓘ TIPP! A fejtámlát **22** a járműben is be tudja állítani a megfelelő magasságba.

⚠ VESZÉLY! Az átlós övnek **16** ferdén hátra kell futnia. Az öv helyzetét a jármű állítható övvezetőjével szabályozhatja.

⚠ VESZÉLY! Az átlós övet **16** soha nem szabad előre, az autó övvezetőjéhez vezetni. Ebben az esetben csak a hátsó ülésen használja a gyermekülést!

8. Feszítse meg a jármű övét az átlós öv **16** meghúzásával.

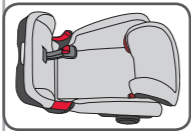
9. Kövesse a 8. fejezetben található lépéseket, melyek így kezdődnek: „**Gyermeke biztonsága érdekében minden utazás előtt ellenőrizze, hogy ...**”

9. ÜLŐPÁRNAKÉNT VALÓ HASZNÁLAT

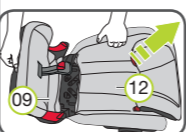
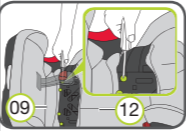
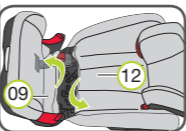
9.1 A HÁTTÁMLA LEVÉTELE

A gyermekülés a 3-as korcsoport esetében (22 kg – 36 kg) háttámla nélkül, ülésmagasítóként is használható. A következő lépésekben a háttámla le- és felszerelését ismertetjük. Ehhez szüksége van a csomagban található TX20 Torx csavarhúzóra. A BRITAX RÖMER lehetőség szerint a háttámlás használatot javasolja, mert oldalütőkész esetén ez optimális védelmet kínál gyermeke számára. Ha háttámla nélkül használja a gyermekülést, akkor csak függőnyélgsákkal védett üléseken való elhelyezés esetén biztosított a megfelelő oldalvédelem. Járműve felszereltségét illetően vegye fel a kapcsolatot járműve gyártójával.

⚠ VESZÉLY! Csak a 3-as korcsoport (22–36 kg) esetében használja ülésmagasítóként a terméket, és, ha gyermeke magasabb, mint 125 cm. Minden más korcsoport esetében **háttámlával** kell használni a terméket. Javasoljuk, hogy az ülést a lehető legtávolabb háttámlával használja, és legkorábban akkor kezdje el ülésmagasítóként használni, ha gyermek elérte a 135 cm-es testmagasságot.



1. Fektesse vízszintes felületre az ülést.
2. Nyissa kis az ülésmagasító alsó oldalán található tárolórekesz fedelét **25**, és vegye ki a Torx csavarhúzót.



9.2 A RUGALMAS ÖVVEZETŐ HASZNÁLATA

Egyes járműmodelleknél az átlós öv **16** a jármű kialakítása miatt nem halad át ideálisan a gyermek vállrészen. Ha a gyermekülést ülésmagasítóként használja, mindig ellenőrizze, hogy az átlós öv **16** a kívánt területen helyezkedik-e el. Ha nem a kívánt (zöld) területen belül helyezkedik el az átlós öv **16**, akkor rugalmas övvezetőt **24** is kell még használni.

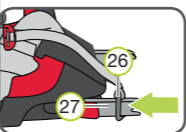


A rugalmas övvezető felhelyezése – rögzítés ISOFIT rögzítőkarokkal



1. Nyissa ki az ülőpárna alsó oldalán **09** található tárolórekesz fedelét **25**, és vegye ki a rugalmas övvezetőt **24**.

2. Csukjá be a tárolórekesz fedelét **25**.



3. Vezesse át a fémrögzítőt **26** azon az ISOFIX rögzítőkaron **27** keresztül, amely a jármű övcsatjának oldalán van.



4. Tegye fel a rugalmas övvezető **24** övvezető kapcsait **28** az ülőpárna ülőfelületére **09**.

5. Járjon el a 9.3 **RÖGZÍTÉS ISOFIT RÖGZÍTŐKAROKKAL ÜLŐPÁRNAKÉNT, HÁTTÁMLA NÉLKÜL** beépítési módnál leírt lépések szerint



6. Akassza be az övvezető kapcsokat **28** az átlós övbe **16**. Ügyeljen arra, a rugalmas övvezető szalagja **24** ne csavarodjon meg, és átlósan, s gyermeke háta mögött fusson.

7. Igazítsa be úgy az övvezető kapcsokat **28**, hogy az átlós öv **16** a zöld területen belül helyezkedjen el.
⚠ VESZÉLY! Az átlós övnek **16** mindig a megadott területen belül kell elhelyezkednie.



A rugalmas övvezető felhelyezése – rögzítés a jármű hárompontos övével



1. Nyissa ki az ülőpárna alsó oldalán található tárolórekesz fedelét **25**, és vegye ki a rugalmas övvezetőt **24**.

2. Csukjá be a tárolórekesz fedelét **25**.



3. Rögzítse a fémrögzítőt **26** abba az ISOFIX rögzítőkarba **27**, amely a jármű övcsatjának oldalán van.

4. Tegye fel a rugalmas övvezető **24** övvezető kapcsait **28** az ülésmagasító ülőfelületére.

5. Járjon el a 9.4 **RÖGZÍTÉS HÁROMPONTOS ÖVVEL ÜLŐPÁRNAKÉNT, HÁTTÁMLA NÉLKÜL** beépítési módnál leírt lépések szerint.

6. Akassza be az övvezető kapcsokat **28** az átlós övbe. Ügyeljen arra, hogy ne csavarodjon meg a rugalmas övvezető **24** szalagja.

7. Igazítsa be úgy az övvezető kapcsok szalagját **28**, hogy az átlós öv **16** a zöld területen belül helyezkedjen el. Amennyiben az átlós öv a rugalmas övvezető **24** ellenére sem a zöld területen belül helyezkedik el, ezen az ülésen tilos a gyermekülést háttámla nélkül használni.

⚠ VESZÉLY! Az átlós övnek mindig a megadott területen belül kell elhelyezkednie.

9.3 RÖGZÍTÉS ISOFIT RÖGZÍTŐKAROKKAL ÜLŐPÁRNAKÉNT, HÁTTÁMLA NÉLKÜL

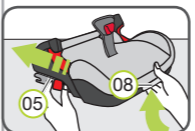
A gyermekülést az ISOFIT rögzítőkarokkal szilárdan rögzíti az autóban. Gyermekeit ezután a jármű hárompontos biztonsági övével csatolja be a gyermekülésbe.



1. Ha járműve gyárilag nincs felszerelve ISOFIX bevezető segédelemekkel, akkor csatlakoztassa az ülés szállítási terjedelméhez tartozó* két bevezető segédelemet **02** járművének két ISOFIX rögzítési pontjához **01** úgy, hogy a kivágás felfelé mutasson.

ⓘ TIPP! Az ISOFIX rögzítési pontok a jármű ülésének ülőfelülete és háttámlája között találhatók.

* A bevezető segédelemek megkönnyítik a gyermekülés ISOFIX rögzítési pontok segítségével történő beszerelését, és megakadályozzák, hogy megsejüljenek az autó ülészetűzei. Ha nincs szükség rájuk, akkor távolítsa el és tárolja őket biztonságos helyen. Áthelyezhető háttámlájú járművek esetén a háttámla áthelyezése előtt a bevezető segédelemeket el kell távolítani. Az esetleges problémák általában a bevezető segédelemeken vagy a kampókon lerakódott szennyeződésekkel vagy idegen tárgyakkal származnak. E problémák elhárításához távolítsa el a szennyeződést vagy idegen tárgyat.



2. Tartsa nyomva az ISOFIT beállítógombot **08**, és tolja ki teljesen az ISOFIT rögzítőkarokat **05**.

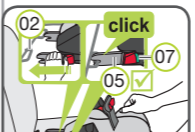


3. Nyomja egymással szemben az ülés mindkét oldalán a zöld biztosítógombot **07** és a piros kioldógombot **06**. Így biztosítható az, hogy az ISOFIX rögzítőkarok **05** mindkét kampója nyitott és használatra kész állapotban legyen.



4. Helyezze a gyermekülést a menetiránnyal megegyezően a jármű valamelyik használatra engedélyezett ülésére.

5. Helyezze el az ISOFIT rögzítőkarokat **05** közvetlenül a két bevezető segédelem **02** előtt.



6. Tolja be mindkét rögzítőkart **05** a bevezető segédelembe **02**, amíg az ISOFIT rögzítőkarok **05** mindkét oldalán „kattanó” hang kíséretében be nem pattannak.

⚠ VESZÉLY! A zöld biztosítógombnak **07** mindkét oldalon láthatónak kel lennie a gyermekülés megfelelő rögzítéséhez.



7. Tartsa nyomva az ISOFIT beállítógombot **08**, és amennyire csak lehet, tolja hátra a gyermekülést.



8. Rázza meg a gyermekülést, hogy meggyőződjön a biztonságos rögzítéséről, és ellenőrizze újra a biztosítógombokat **07**, megbizonyosodva arról, hogy **mindkettő** teljesen zöld színű.

9. Járjon el „**A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA HÁTTÁMLA NÉLKÜL GYERMEKÜLÉSBE**N” című 9.5. fejezetben leírt lépések szerint.

⚠ Gyermeké biztonsága érdekében minden utazás előtt ellenőrizze, hogy ...

- ▶ a gyermekülés ISOFIT rögzítőkarjai **05** mindkét oldalon be kattantak-e az ISOFIT rögzítési pontokba **01**, és mindkét biztosítógomb **07** teljesen zöld színű-e,
- ▶ a medenceöv **15** az üléspárna mindkét oldalán a világospiros övvezetőkben **04** fut-e,
- ▶ a medenceöv **15** keresztül fut-e a világospiros SecureGuard rögzítőn **13**,
- ▶ az átlós öv **16** a jármű övcsatjának **18** oldalán ugyancsak az üléspárna világospiros övvezetőjében **04** fut-e,
- ▶ az átlós öv **16** ferdén hátrafelé fut-e,
- ▶ az övek feszesek-e, és **nincsenek-e** megcsavarodva,
- ▶ a jármű övcsatja **18** nem fekszik-e az üléspárna **04** világospiros övvezetőjében.

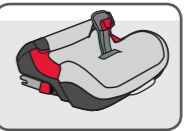
⚠ VESZÉLY! Ha gyermeke megpróbálja kinyitni az ISOFIT biztosítógombokat **07** vagy a jármű övcsatját **18**, illetve bevezetni az átlós övet **16** a világospiros SecureGuard rögzítőbe **13**, akkor, amint lehetséges, azonnal álljon meg. Ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítve van-e, és bizonyosodjon meg arról, hogy gyermeke biztonságban van. Magyarázza el gyermekének a viselkedéséből eredő veszélyeket.

A GYERMEK KICSATOLÁSA ÉS A KISZERELÉS:

Gyermeke kicsatolásához, ill. a gyermekülés kiszerezéséhez járjon el a „**KISZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS**” című 7. fejezetben leírt lépések szerint.

9.4 RÖGZÍTÉS HÁROMPONTOS ÖVVEL ÜLŐPÁRNAKÉNT, HÁTTÁMLA NÉLKÜL

A gyermekülést nem rögzíti szilárdan az autóban. Az ülést csak a jármű hárompontos biztonsági öve rögzíti a gyermekével együtt.



1. Helyezze a gyermekülést a jármű egyik arra alkalmas ülésére.

Járjon el

„**A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA HÁTTÁMLA NÉLKÜL GYERMEKÜLÉSBE**N” című 9.5. fejezetben leírt lépések szerint.

⚠ Gyermeké biztonsága érdekében minden utazás előtt ellenőrizze, hogy ...

- ▶ a gyermekülés biztonságosan rögzítve van-e,
- ▶ a medenceöv **15** az üléspárna mindkét oldalán a világospiros övvezetőkben **04** fut-e,
- ▶ a medenceöv **15** keresztül fut-e a világospiros SecureGuard rögzítőn **13**,
- ▶ az átlós öv **16** a jármű övcsatjának **18** oldalán ugyancsak az üléspárna világospiros övvezetőjében **04** fut-e,
- ▶ az átlós öv **16** ferdén hátrafelé fut-e,
- ▶ az övek feszesek-e, és **nincsenek-e** megcsavarodva,
- ▶ a jármű övcsatja **18** nem fekszik-e az üléspárna **04** világospiros övvezetőjében.

⚠ VESZÉLY! Ha gyermeke megpróbálja kinyitni a jármű övcsatját **18**, illetve bevezetni az átlós övet **16** a világospiros SecureGuard rögzítőbe **13**, akkor, amint lehetséges, azonnal álljon meg. Ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzítve van-e, és bizonyosodjon meg arról, hogy gyermeke biztonságban van. Magyarázza el gyermekének a viselkedéséből eredő veszélyeket.

A GYERMEK KICSATOLÁSA ÉS A KISZERELÉS:

Gyermeke kicsatolásához, ill. a gyermekülés kiszerezéséhez járjon el a „**KISZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS**” című 7. fejezetben leírt lépések szerint.

9.5 A GYERMEK BIZTOSÍTÁSA HÁTTÁMLA NÉLKÜL GYERMEKÜLÉSBE



1. Ültesse gyermekét a gyermekülésbe.

2. Húzza ki a jármű övét és vezesse el gyermeke előtt egészen a jármű övcsatjáig **18**.

⚠ VESZÉLY! Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne legyen megcsavarodva, mivel ellenkező esetben nem garantált a visszatartó rendszer védőhatása.



3. A csat nyelvét kattintsa be egyetlen **KATTINTÁSSAL** a jármű övcsatjába **18**.

4. Helyezze az átlós övet **16** és a medenceövet **15** a jármű övcsatjának **18** oldalán az üléspárna világospiros övvezetőjébe **04**.

⚠ VESZÉLY! A jármű övcsatja **18** nem helyezkedhet el a világospiros övvezető **04** környékén. A medenceövet **15** mindkét oldalon a lehető legmélyebben kell elvezetni gyermeke csípőjén.

5. Vezesse be a csípőövet **15** a világospiros SecureGuard rögzítőbe **13**.

⚠ VESZÉLY! Az átlós övet **16** ne vezesse a SecureGuard rögzítőbe **13**.